

SECRET

6 March 1961

MEMORANDUM FOR: Chief, WE/6

ATTENTION: []

SUBJECT: Letter Allegedly Written by Stepan BANDERA Being Sold
by Anonymous Canadian Source

1. Attached is a copy of a letter allegedly written by BANDERA and the letter of transmittal sent by an unidentified individual to the AECASSOWARY/1 newspaper office in Munich, Germany, in January of this year. Copies of the same letters also were received by the editor of [] in Frankfurt. Translations of the highlights of the letters are attached.

2. The alleged BANDERA letter was signed "BEYLKHO" (a name used by BANDERA) in the same handwriting as that of the handwritten portion of the letter. The handwritten portion of this letter and a twelve-year old sample of BANDERA's handwriting supplied by AECASSOWARY/2 were compared by TSD, which stated that: "A basis for the association of the handwriting in the original letter with the handwritten postscript could not be found. While there is some similarity between the two writings, there are several irreconcilable differences which preclude an identification. The span of twelve years between the writings and the limited quantity of writing in the postscript were obstacles to a thorough comparison."

3. Neither [] nor AECASSOWARY/1 plan to bargain for the additional documents to which the writer claims to have access. However, the Canadians may be interested in determining the true identity of the document peddler who is using the Bank of Montreal Account No. 7217. AECASSOWARY/2 has determined through a Canadian contact that the account is established in the name of Miss D. HOOPER. In order to protect this contact it is requested that only the account number be passed to the Canadians.

DECLASSIFIED AND RELEASED BY
CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY
SOURCE METHOD EXEMPTION 3B2B
NAZI WAR CRIMES DISCLOSURE ACT
DATE 2007

[]
Chief, SR/3

SECRET

SECRET

TRANSLATION

Highly Esteemed Friend:

Attached is a letter written by S. Bandera, whom you know, to one of his friends in the U. S. A. In the event you will need other documents, you can also obtain them for your use.

It is understood that I will not give them away for free. In return for the attached copy, you should send me \$200 to \$300. The amount depends upon your circumstances and upon the value you place on the documents. You undoubtedly understand that I am not bargaining in this regard only with you but with others. Therefore, my friend, the early bird gets the worm.

It will all depend on how soon and how much you send me. I shall await receipt of your payment to my account--No. 7217, Bank of Montreal, 173-175 Yonge Street, Toronto, Canada.

/s/ Yu. L.

SECRET

SECRET

TRANSLATION

March, 1957

Glory to the Ukraine!

Dear Friend:

Thank you for the mail which I received at an opportune time. Since the individual who delivered the mail is anxious to leave, I am putting aside everything else in order to further acquaint you with a very urgent, very vital problem which now becomes one of the most important in the Organization. The Americans would like to bring the entire struggle of the enslaved nations to a so-called single front, which would include the Moscovites and which would be under their leadership. Because we oppose this plan, our relationships with the Americans are not good. The Americans try, in particular, to use against our Organization the NIS, which is an intelligence political center. It is necessary for the Organization to reveal the traitorous role of certain Ukrainians like YAHOTYNSKIY and others in the NIS. D. CHAD (Case Officer comment: This is KASHUBA.) has in his possession material from NIS archives which give reasons to make these conclusions.

It has been known for some time now that various political individuals, especially Americans, are trying to establish direct ties with our activists in the Homeland, circumventing the foreign spokesmen of the liberation movement. They would like to discuss only the political side of relationships on the basis of exchanging material aid and to evade the entailment of political obligations. They feel that such an understanding can more easily be reached with those in the Homeland than with the foreign representatives. The ZP did nothing to prevent, but on the contrary helped, the realization of these harmful plans. The ZP went into American service, not caring that these ties were one-sided and completely harmful to the Ukrainian liberation movement. Among other things this was one of the reasons for the conflict among L., Dr. H., and VRECHIONA. Appearing as high political representatives of the UHVR, they personally maintained contacts of an intelligence nature. In this regard the ZP finds itself in the same role as that played by the Melnykites on the eve of the German-Bolshevik War. At that time they (the Melnykites) also put all their trust in the Germans. It is well known who took advantage of them in the later developments of the Melnich co-operation with the Germans. We find many analogies between the present situation of the ZP and the Melnych situation at that time.

SECRET

SECRET

-2-

It is evident that there is nothing serious in the Americans' attitude toward the Ukrainian liberation movement. Although the ZP/UHVR has received financial aid from them, it did so because of its intelligence contacts with the Americans but did not achieve anything politically helpful to the liberation movement.

The other so-called Dvirkarka split was also caused mainly by the Americans via the ZP. The result was that the British severed their ties with the Organization, and individual members refused to continue these ties without permission of the Zch/OUM leadership. Now the British are using A., who is their agent, and persons connected with them individually to maintain ties with the Homeland via clandestine means. In view of our political differences, our roads have parted, so that one cannot speak of any sort of agreement or true unity. Therefore, there can only be limited co-operation for the benefit of both sides. If in the Ukraine, in the USSR, and in other Western countries, there exist and operate organizational cells, and if active ties are being maintained with them, there is a possibility to obtain finances needed by the Organization from one or another country for the exchange of suitable intelligence information.

The Organization must help itself financially, materially, and technically. It is very clear that we do not have and will not in the near future have a friend in a strong nation which would treat our liberation struggle as important enough to support under any terms. We must face the facts soberly and coolly: Those who want to be our partners in the liberation movement or those whom we should like as co-workers see this partnership differently than we do. There are no concrete bilateral interests. That which to us would be most important in a bilateral activity is to them a matter of little importance or is inconvenient. On the contrary, their interests in our activity do not agree with ours. When in the Ukraine, in the USSR, and in other countries--particularly in Western countries--there exist and operate organizational cells, and when sufficiently active ties are maintained with them, then there is opportunity for the price of intelligence materials to obtain from one or another country money which is needed by the Organization. Intelligence information in the hands of the Organization is that medium of exchange for which one can obtain from enemy countries such material and service which are needed in revolutionary activities and which cannot be obtained by any other means. The Organization has the opportunity to gather and to use information and materials--political, industrial, military, and other--to buy into a partnership with competing countries and in return obtain necessary technical aid without in any way compromising itself,

SECRET

SECRET

-3-

its political beliefs, or its activities to these countries and in addition, to utilize the material for its own purposes. This type of exchange is the most convenient for the Organization at a time when it cannot count on true and trustworthy friends. Intelligence activities cannot compromise members of the Organization. On the contrary, it is a sign of the Organization's faith in given members. In Europe this activity is developing, and the Organization already has some financial backing. It would seem necessary also to organize such activities in your area, which is the main intersection of the interests of imperialist Moscow, which for selfish reasons intends to utilize at all cost every means to determine the strategic military potential of this and other countries. Our members, which are scattered in this area, could aid the Organization in this work. Appropriate terms could be reached to sell strategic information to the Soviets and in turn aid our own liberation fight. We must make arrangements for a few individuals who would be engaged (but not be knowledgeable!) in this activity to be freed from other obligations. Pass all information to me via an individual whom you personally trust or to D. GRACH (Case Officer comment: This is J. SUTSKO), who is in charge of gathering this material. It seems to me that we could utilize for this activity an individual through whom both you and I occasionally exchanged correspondence and who frequently is in Germany. I have no doubts about this individual's trustworthiness.

At your earliest convenience please let me know your needs and your thoughts on the matter, so that I can determine how to be of help to you.

(Case Officer comment: The following last sentence in the letter was hand written:) In conclusion I should like to send you and my friends sincerest regards and best wishes for your perserverence in our activities.

GLORY TO THE HEROES!

SECRET